

# SIALB

*Société Internationale des Amis de La Boétie*

— SARLAT —

Société Internationale des Amis de La Boétie,  
Hôtel de Ville de Sarlat, Place de la liberté, CS 80210, 24206 Sarlat La Canéda Cedex

8<sup>e</sup> Rencontres Internationales La Boétie  
23 au 25 janvier 2019

Salle du Conseil  
Mairie de Sarlat  
1, place de la Liberté  
Sarlat-la-Canéda

## Traductions *de* La Boétie



**Organisation**  
Société Internationale des Amis de La Boétie (Sarlat) avec le soutien de la Ville de Sarlat et des laboratoires CESR (UMR 7323, Tours), Il Laboratorio (EA 4590, Toulouse) et SPH (EA 4574, Bordeaux)

**Organisateurs**  
Laurent Gerbier (Université François-Rabelais, Tours / CESR) et Olivier Guerrier (Université Toulouse-Jean-Jaurès / Il Laboratorio)



## Traductions *de* La Boétie

Huitièmes Rencontres La Boétie,  
organisées par Olivier Guerrier et Laurent Gerbier

Avec le Centre d'Études Supérieures de la Renaissance (Tours), le laboratoire SPH (Bordeaux), Il Laboratorio (Toulouse) et la municipalité de Sarlat

**23 au 25 janvier 2019**

**Salle des Conseils de l'Hôtel de Ville**

### Mercredi 23 janvier

#### Après-midi

Laurent Gerbier et Olivier Guerrier  
*Traductions, éditions, circulations*

Alain Legros (CESR, Tours)  
La Boétie annotateur

Romain Menini (Université Paris-Est Marne-la-Vallée)  
La Boétie traducteur de Xénophon

### Judi 24 janvier

#### Matin

Olivier Guerrier et Bérengère Basset (Université de Toulouse-Jean-Jaurès / Il Laboratorio)  
*La Boétie traducteur de Plutarque*

Michèle Clément (Université de Lyon 2 / IHRIM)  
*La Boétie traducteur de Virgile*

John O'Brien (University of Durham)  
Les traductions latines de la Servitude volontaire à l'époque moderne

Coralie Cicovic (Université de Toulouse-Jean-Jaurès / Il Laboratorio) et Michaël Boulet (SIALB)  
L'adaptation de la Servitude volontaire par Charles Teste

### **Après-midi**

Christophe Bardyn (Académie de Bordeaux) et Marilise Six (Angers)  
*Traduire les Poemata*

Ivan Vejvoda (Institute for Human Sciences, Vienna)  
*Traduire la Servitude volontaire en serbo-croate*

Daniele Gorgone, Camilla Emmenegger, Francesco Gallino (Université de Turin)  
*Ethnographie laboetienne. La servitude volontaire et la réflexion moderne sur le « sauvage »*

Elise Montané (Toulouse), Clément Beuvier (Tours), Lorenzo Paoli (Tours), Carine Roudière-Sébastien (Toulouse), Ambre Parfait (Tours)  
*Atelier jeunes chercheurs : présentation de travaux en cours*